

*50 years
of the scientific work of
Prof. Petar Guberina, Ph.D.*

*30 years
of Center SUVAG
Zagreb*

IV INTERNATIONAL VERBOTONAL SYMPOSIUM

MOVEMENT AND SOUND

Zagreb, March 28 - 30, 1991



PROGRAM

Center SUVAG - ZAGREB
Yugoslav Society for Application
of Verbotonal Method
ZAGREB - YUGOSLAVIA

LaMañana

Dunja Zlataric, Gordana Omeric i Blanca Smit són tres professores iugoslaves especialitzades en educació especial per a sords, que treballen al centre de ZUVAG de la ciutat de Zagreb. Han

vingut a Lleida per donar un curs d'un mes de duració a la Llar de Sant Josep, a un grup de 42 professors per a sords d'arreu d'Espanya i de Portugal. El sistema que ensenyen és la ver-

botonalitat que, segons Dunja Zlataric, «es basa en el fet que tots els sords tenen sensibilitat per als sons greus i poden percebre'ls per les orelles o per tot el cos».

«Tots els sords poden escoltar amb el cos», diu Dunja Zlataric

Tres iugoslaves ensenyen verbo-tonalitat.

LLEIDA

Francesc Puigpelat

Qualsevol persona té sensibilitat al cos per a percebre els sons, però en el cas dels sords, aquest et s'accentua», diu Dunja Zlataric. El mètode verbo-tonal per a ensenyar a parlar als sords es basa en aprofitar la resta d'oïda que tenen, i en aprofitar la capacitat de percebre el so mitjançant tot el cos.

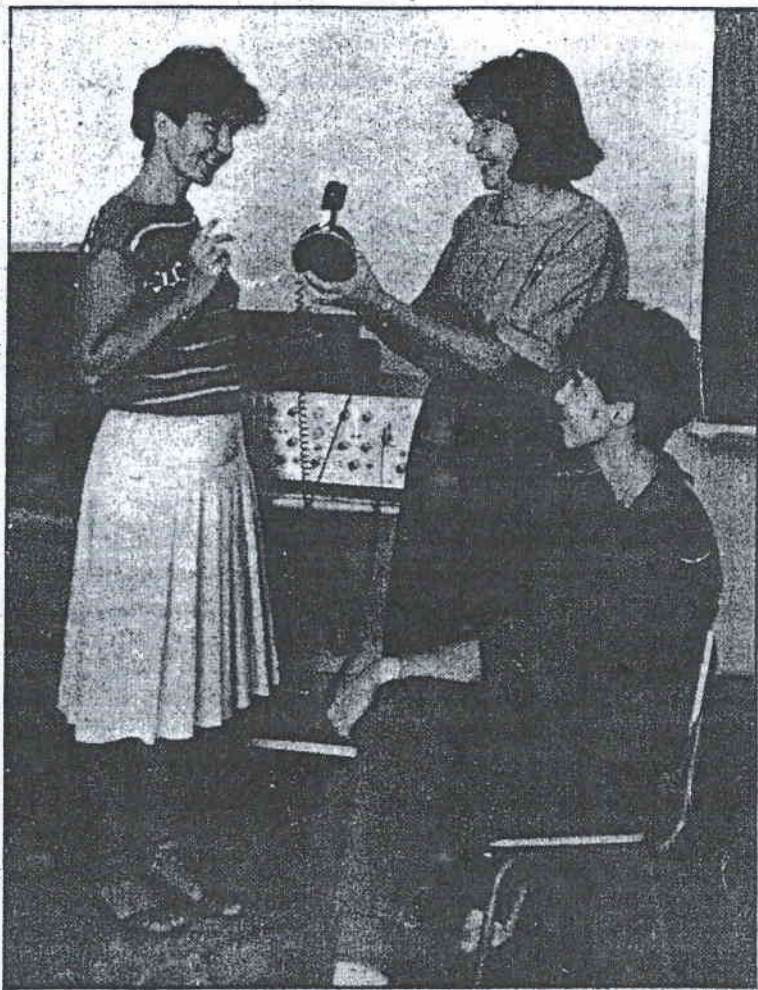
Aquest sistema va ser descobert pel professor Guberina, de Zagreb, i s'ha practicat amb gran èxit a Iugoslàvia, on molts nens sords han après a parlar i s'han integrat plenament a les escoles amb nens «normals». Amb els mètodes anteriors, això mai no s'havia aconseguit.

La verbo-tonalitat s'ha exportat de Iugoslàvia arreu del món, i actualment hi ha escoles que la practiquen als EEUU al Japó i a tots els països de l'Europa Occidental. A Espanya, la verbo-tonalitat s'utilitza a moltes capitals de província, i el curs que ara s'està donant permetrà que l'apliqui la Llar de Sant Josep, on hi ha 46 nens sords.

El mètode verbo-tonal necessita la utilització d'aparells de ZUVAG, que són filtres de sons. «Per aprendre a parlar», diu Zlataric, «el nen necessita sentir el so, sentir-se ell mateix, i relacionar-ho amb una cosa viscuda. Els sords tenen certa sensibilitat per als sons greus, tant a l'oïda com al cos. Els aparells ZUVAG converteixen els sons habituals en altres molt més greus, per tal que puguin sentir-los. Lentament l'alumne s'acostuma a escoltar i a discriminar sons. Aplicant el sistema de manera progressiva, el nen pot arribar a sentir, a entendre i a parlar perfectament».

Zlataric, Omeric i Smit parlen perfectament el castellà, «ja que és un idioma útil i que es coneix per tot arreu». Quant al català, Blanca Smit diu que «més o menys, s'entén alguna cosa. Jo trobo que s'assembla al portuguès, no?».

Aquest és el primer cop que les tres iugoslaves vénen a Lleida, i «hem trobat una gent molt agradable». Fins ara «només coneixíem Lleida per la guia francesa que edita la Michelin, i on



Zlataric, Omeric i Smit, amb l'aparell de ZUVAG que la Diputació ha comprat per a la Llar de Sant Josep.

s'explica només en cinc ratlles, afegim que «també l'havíem localitzat al mapa. Queda just entre els carrers pintorescs». I Omeric Saragossa i Barcelona».